



Les nouveaux délégués commerciaux à l'étranger



À titre de délégué commercial en chef du Canada, j'ai le plaisir de vous présenter les membres du Service des délégués commerciaux affectés à nos bureaux à l'étranger l'automne dernier. Ces collègues se rajoutent à la liste de délégués commerciaux présentés dans le supplément spécial du numéro de *CanadExport* du 15 novembre.

Les délégués commerciaux mentionnés ci-bas, à l'instar de leurs quelque 900 collègues à travers le Canada et à l'étranger, peuvent vous aider à percer sur de nouveaux marchés étrangers et vous offrent de l'aide sur place afin de développer un marché en particulier.

Que vous exportiez vos produits pour la première fois en Chine ou que vous souhaitiez intensifier votre présence au Brésil, nous sommes là pour vous aider à faire face aux défis actuels du commerce international.

Robert Déry
Sous-ministre adjoint par intérim
Développement des affaires et délégué commercial en chef

Asie-Pacifique



Ken Lewis
Délégué commercial principal
Ambassade du Canada
en Chine

James Gilmour
Délégué commercial
Consulat général du Canada
à Hong Kong



Neil Swain
Délégué commercial
Ambassade du Canada
en République de Corée

Europe



François Gauthier
Délégué commercial principal
Ambassade du Canada
en Allemagne

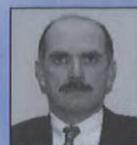
Amérique latine

Paula Caldwell
Déléguée commerciale principale
Consulat général du Canada
à São Paulo

États-Unis



Andrew Shisko
Délégué commercial principal
Ambassade du Canada
aux États-Unis d'Amérique



Maurice Egan
Délégué commercial principal
Consulat général du Canada
à Chicago



Jim Feir
Délégué commercial principal
Consulat général du Canada
à Los Angeles

Pour une liste complète de nos bureaux au Canada et à l'étranger, visitez www.infoexport.gc.ca

Bientôt à Paris : le salon *Des composites pour une vie meilleure*

Paris, France, du 28 au 30 mars 2006 > Rencontre annuelle de l'industrie des composites, le **JEC Composites Show** est devenu un rendez-vous mondial incontournable. Les professionnels y trouvent une foule d'informations sur tous les secteurs de cette industrie : matières premières, développement, équipement, services et autres.

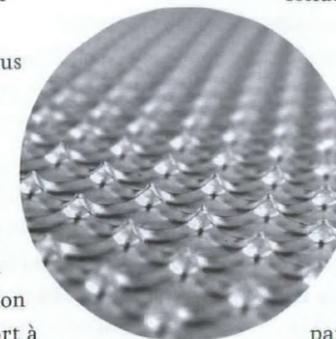
L'édition 2005 a accueilli plus de 25 000 visiteurs du monde entier (64 % des visiteurs provenaient de l'extérieur de la France), ce qui représente une augmentation du nombre de visiteurs de 12 % par rapport à 2004. La même année, le nombre d'exposants a fait un bond de 20 % par rapport à 2004 : plus de 900 exposants de 40 pays étaient présents au salon.

JEC 2006, la vitrine mondiale des composites, offre aux industriels canadiens l'occasion de se mettre au fait des dernières tendances, d'accéder aux nouveaux

réseaux de l'industrie mondiale des composites et de rencontrer des partenaires potentiels pour de futures collaborations internationales.

La présence canadienne au salon JEC 2006 sera coordonnée par l'ambassade du Canada à Paris en collaboration avec Industrie Canada et l'Association canadienne de l'industrie des plastiques, qui apportera un appui logistique au recrutement des participants et à l'organisation du pavillon canadien.

Renseignements sur l'inscription et la participation canadienne : Sally Damstra, Association canadienne de l'industrie des plastiques, courriel : sdamstra@cpia.ca, site Web : www.cpia.ca. Renseignements commerciaux sur le secteur : Musto Mitha, délégué commercial, ambassade du Canada à Paris, courriel : musto.mitha@international.gc.ca, site Web du JEC : www.jeccomposites.com/jec-show.



Forte présence canadienne au Salon Maison Bois en France

Angers, France > Pour sa 6^e participation au **Salon Maison Bois** d'Angers, le Canada a dépêché une importante délégation de 25 entreprises et organismes (entre autres le BC Wood Specialities Group, la BC Shake and Shingle Association, Canada Wood, le Québec Wood Export Bureau (Q-WEB), la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL), Industrie Canada et l'ambassade du Canada à Paris). Cette délégation, qui formait la plus forte représentation étrangère au Salon Maison Bois, se composait de représentants de tous les secteurs de l'industrie canadienne de la construction. Deux conférences organisées et parrainées par l'ambassade et Q-WEB, ont souligné le savoir-faire canadien en matière de constructions à ossatures de bois.

Le succès du salon Maison Bois d'Angers confirme l'engouement actuel pour la maison bois dans un marché en croissance ininterrompue depuis 5 ans. Les constructeurs canadiens ont donc eu de nombreuses occasions d'affaires très encourageantes qui laissent d'ores et déjà prévoir de belles perspectives pour les années à venir. L'ossature de bois devrait pouvoir tenir une place importante sur les marchés des logements sociaux, et le Canada est bien positionné pour en profiter.



Denyse D'Amours de la SCHL, Jean-Guy Bernard d'Industrie Canada, Hugo Lemieux du Conseil canadien du bois et Lorne Smith d'Industrie Canada.

Le prochain Salon Maison Bois d'Angers aura lieu du 13 au 16 octobre 2006.

Renseignements : Denis Trottier, délégué commercial, ambassade du Canada à Paris, tél. : (011-33-1) 44-43-23-82, courriel : denis.trottier@international.gc.ca.